

P. Bonnin

J. Muntañola

M. Zárate

J. Stefanou

A. Gimete-Welsh

D. Jeleva-Martins

V. Neves

J.L. Caivano

P. Perron

publicacions - publications - publicaciones - **Publicaciones**

(L) libros (R) revistas

(L) D'une maison l'autre : parcours et mobilités résidentiellesDir. Philippe. Bonnin et R. de Villanova. Postface de Jean Rémy
Créaphis, 1999. 371p. Paris.

Le dédoublement de la résidence, sa multiplication, est un fait, encore mal connu et pourtant bien réel. Il déjoue les jugements à l'emporte-pièce. L'ubiquité résidentielle n'est ni un fait marginal, ni une affaire de nantis. Elle rassemble ouvriers, provinciaux expatriés, travailleurs migrants, autour d'une même pratique. Cet ouvrage propose un éclairage nouveau sur la question. On croyait la population française casanière, accrochée à son clocher ou son café-tabac, dont elle ne s'éloignerait jamais. C'est loin d'être le cas. Il faut d'urgence réviser cette image.

Depuis la fin de l'exode rural, avec la succession des vagues migratoires, avec l'amplification et l'accélération des migrations hebdomadaires et saisonnières, avec l'obligation de la mobilité professionnelle, la quête d'un travail a délocalisé de larges franges de populations. Parallèlement, l'augmentation du temps de loisir, de vacances et de retraite a permis de développer un second espace de vie face à l'existence laborieuse, voire de maintenir et développer des liens avec le lieu d'origine, d'identité première, celui des siens, sa domus. Migrants de l'intérieur ou de l'extérieur, nombreux sont ceux qui vivent une résidence multilocale, qui se déplacent au

sein d'un système d'habitat.

L'ouvrage est divisé en trois parties :

- 1- *La domus éclatée* qui interroge les notions de résidence, de maison, de Domus, et s'appuie sur l'analyse des grandes enquêtes statistiques pour en montrer le bien-fondé.
- 2- *L'autre maison* dont les chapitres portent plus particulièrement sur l'investissement dans la seconde résidence et la résidence du pays d'origine, remettant singulièrement en question la notion de «secondaire».
- 3- *La troisième partie* système d'habitat, élaborée à partir d'enquêtes sur les pratiques familiales entre deux résidences, prétend répondre à la question de l'espace résidentiel comme lien entre plusieurs résidences.

La postface «dédoublement des espaces sociaux et problématique de l'habitat», rédigée par Jean Remy à la suite du colloque, présente l'application des notions de primarité et secondarité à l'organisation des rôles familiaux et statuts sociaux dans l'espace résidentiel lui-même.

Orientations bibliographiques et statistiques. Eliane Nicolino.

Philippe Bonnin
CNRS - IPRAUS, Ecole d'Architecture de Paris-Belleville
78 rue Rebeval, 75019 Paris
Tel./Fax.: 01 53 38 50 60

Ⓛ **El lugar, la arquitectura y el urbanismo: elementos teóricos para el conocimiento y proyecto del ambiente sociofísico**

Josep Muntañola Thornberg – Marcelo Zárate

Programa Institucional de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo. Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe. Argentina.

El arquitecto Marcelo Zárate, director científico de URBAM, informa que, como parte de la actividad de investigación, formación de recursos humanos y publicación de URBAM, ha dado inicio en el presente año a su primera publicación científica dentro de la serie *Polis Científica* de esa Facultad de Arquitectura.

Con este segundo número de POLIS CIENTÍFICA, se presenta un sustancioso documento teórico orientado fundamentalmente a rescatar y promover la consideración de la naturaleza social y dialógica del espacio arquitectónico y urbano, a partir del concepto básico de lugar en su acepción antropológica.

En ese sentido, los textos proponen un diálogo comprometido en establecer la aprehensión intertextual y la interpretación intersignificativa de los contenidos y problemáticas propias de estos dos campos del conocimiento, con relación a otros ámbitos disciplinares, así como a problemáticas cognoscitivas que ponen de manifiesto la complejidad implícita de la perspectiva propuesta, profundamente consubstanciada con los procesos culturales de producción del lugar, desde un claro compromiso ético, estético, científico y político en las argumentaciones.

El contenido de la obra está organizado en dos partes. La parte I es una compilación

de fragmentos de textos teóricos, artículos científicos (inéditos en su mayor parte) y comunicaciones a congresos. El contenido de estos textos intenta brindar un panorama general del pensamiento teórico de Josep Muntañola Thornberg, organizado en base a capítulos sobre las principales problemáticas que trabaja el autor, tales como: la concepción de lugar, la poética, la dialogía, las ciencias sociales, el niño y el espacio, la mente, el territorio y la sociedad, todas en relación con la arquitectura y el espacio urbano. La parte I constituye un soporte teórico imprescindible para interpretar la parte II en que, a partir de los conceptos del lugar y la dialogía, tal como los plantea Muntañola -junto con otras importantes asunciones teóricas como la de las matrices de datos de Samaja, la visión hologramática de Morin y el uso metafórico de los términos conceptuales de Stengers-, se afronta, a partir de la propuesta de Marcelo Zárate, el reto teórico epistemológico de plantear una estrategia de conocimiento sociofísica posible dentro del campo particular de un urbanismo ambiental alternativo, que él denomina *urbanismo ambiental hermenéutico*.

Marcelo Zárate
e-mail: urbam@hotmail.com
Tel./Fax: +54 342 456 0778

L La description de l' image de la ville. Les contours: Éléments essentiels pour la détermination de la physiognomie des lieux (espaces urbains)

Joseph Stefanou - Julie Stefanou

Laboratoire d' Urban Design de l' Ecole d' Architecture de l' Université Technique Nationale d'Athènes.

Dessiner un lieu signifie rendre "personnel" "l' impersonnel", donner une "forme" a l' "informe", il signifie qu' à travers notre aptitude de créer des formes, on peut donner nos significations aux lieux. Les contours sont les éléments qui dessinant les formes décrivent en même temps leur espace environnant. Ainsi, les contours comme des limites formels reliait et en meme temps séparent toute forme de son environnement.

Le contour schématise les formes déterminant l'espace tout autour, mais l'espace exerce des poussées, des tractions et d'autres forces transformatrices qui créent mais en même temps altèrent et modifient les formes. On cherche dans les formes des lieux le sens de la variation et son rapport

avec l' invariable, le non transformable, comme c'est celui qui caractérise et présente la particularité des lieux parmi leurs transformations.

Les auteurs travaillent artistement dans les pages de ce livre en présentant leurs croquis et dessins. Se référant aux grandes villes du monde (Londres, Paris, New York, Tokyo, Rome, Prague, Florence, Strasbourg etc) ainsi qu' aux lieux grecs (Syros, Myconos, Santorin, Nauplie, Patmos, Mani etc.) le livre opère un approfondissement dans le sens même des contours qui décrivent une ville comme lieu (topos), comme image (topio-paysage). En lançant les sens et les significations les contours font apparaître le caractère et la physiognomie des villes.

L La physiognomie de la ville hellénique

Joseph Stefanou (et collaborateurs du Laboratoire d' Urban Design).

Laboratoire d' Urban Design de l' Ecole d' Architecture de l' Université Technique Nationale d'Athènes.

Le livre traite de la physiognomie d' une ville comme l'expression de son identité. La ville s'approche comme «Chôra» dans le sens Platonien du terme, c'est à dire comme matrice dans laquelle se développe toute création. La recherche qui considère une ville comme Chôra se fait en étudiant son rendement spatial qui se développe non pas seulement dans le temps inconcret mais dans son époque concrète et personnelle écrivant son chronique particulier (sa propre histoire) en formulant et exprimant avec toutes ses expressions l'idéologie et le

sentiment développés par le potentiel humain. Quand le « logos » d'une ville –Chôra est puissant et le mythe comme langue de l'âme est intense, sa personnalité comme celle-ci s'exprime dans la conscience collective développée par la ville, fait temps ou au comportement.

Les hypothèses de base pour cette recherche sur la physiognomie ont été :

- 1- La nécessité d'admettre une terminologie concrète.
- 2- La localisation des éléments de base qui

structurent le lieu urbain et font apparaître la physiognomie de la ville.

3- La nécessité de trouver une manière systématique pour l'enregistrement, l'herméneutique et la valorisation de ces éléments.

4- La formulation des valeurs esthétiques

pour le jugement de la physiognomie.

5- La thèse, finalement que ce que nous recherchons avec intérêt est la «bonne physiognomie» c'est à dire l'opinion positive pour la nature d'une entité et dans notre cas d'une ville (physio=nature et gnome=opinion).

L ***La physiognomie d'un lieu. Le caractère de la ville hellénique au 21e siècle***

Joseph Stefanou et collaborateurs du Laboratoire d'Urban Design.

Laboratoire d'Urban Design de l'Ecole d'Architecture de l'Université Technique Nationale d'Athènes.

La physiognomie d'un lieu apparaît dans l'expression de ses caractéristiques personnels qui reflètent ses qualités particulières. Chaque physiognomie dispose quelque chose d'unique puisqu'elle projette et certifie l'identité même et l'entité d'un lieu.

Ce qu'on appelle caractère particulier d'un lieu c'est ce qui caractérise essentiellement sa même physiognomie mais qui est quelquefois une chose de plus ou de moins de la somme de éléments caractéristiques imprégnés dans l'image du topos appelée « topio-paysage ». Les dernières années, l'élargissement du sens « topio » comprend les impressions offertes au moyen de tous les sens et non pas seulement de la vue et étudie le « topio » dans sa complexité d'être visuel, acoustique, osmétique etc. et comprend en plus son aspect culturel de la mémoire et de la gnose,

choses qui lui permettent d'énoncer ce caractère personnel et particulier. Cette physiognomie (gnome=opinion qu'on apporte de la nature d'une entité) se rend pour le cas d'une ville pour sa même entité, comme Chôra, comme topos, c'est à dire comme lieu avec son propre logos et mythos, contenu de l'esprit et de l'âme disposant un langage logique et sentimental.

Ce livre forme la continuité d'une précédente édition du Laboratoire de la Composition Urbaine de l'Université Nationale Supérieure d'Athènes intitulée « La physiognomie de la ville hellénique » et essaie de compléter la théorie de base et d'enrichir la connaissance sur le sujet.

En même temps il essaie des approches pratiques pour affronter le sujet d'une manière systématique.

L ***Ensayos Semióticos. Dominios, modelos y miradas desde el cruce de la naturaleza y la cultura.***

Select papers - 6th Congress of the International Association for Semiotic Studies, Guadalajara 1997
Universidad Autónoma de Puebla - Asociación Mexicana de Estudios Semióticos

Grupo Editorial Miguel Angel Porrúa
Amargura 4, San Angel, Alvaro Obregon, 01000 México D.F.
e-mail: maporrúa@mail.internet.com.mx

Ⓛ **Series of International Congresses**

-in 1996: See proceedings in Topogenesis: Architecture, Social sciences and earth sciences.

Joseph Muntañola Thornberg, editor. (web: <http://www.edicionsupc.es>)

-in 2000: See proceedings The Future of The Architect: Mind, Land and Society. Josep Muntañola Thornberg, editor. (web: <http://www.edicionsupc.es>)

-also a series of books in spanist in Gustavo Gili editor. (web: <http://www.ggili.com>, see the series G.G. Básicos)

Josep Muntañola Thornberg

Ⓛ **Tectonics as Theory of Form and Form-formation**

Architect Dobrina Jeleva-Martins, PhD

The book is a follow-up and development of the ideas set forth in the author's monograph Tectonics in Modern Architecture published by the Publishing House of the Bulgarian Academy of Sciences in 1985. Apart from treating tectonics as a science for the organisation of the matter in structures, constructions and forms, the present book describes tectonics as a grammar of the architectural language. It also describes the semiotic aspect of tectonics thus treating architecture as a semiotic system with tectonics as its syntax.

The book outlines the basic laws of form-formation, as well as its chief mechanism which consists of placing of the rhythm and symmetry into one matrix. The study presents a systematisation of forms and spaces into a kind of a «periodic table of the elements». The end result of the systematisation constitutes the alphabet, the word stock and grammar of form-formation; the entire formal and spatial diversity of the world is synthesised in it. The systematisation provides a foundation for compiling a dictionary of architectural symbols, along with a semantic description of forms and spaces and their universal historical interpretation.

The suggested systematisation of forms and spaces opens ways for new methods in the education of architects, designers and engineers. Thus tectonics becomes a new

scientific subject about form-formation which is fundamental one for these disciplines. Tectonics may become a revolutionary factor in artistic composition, styling, history, iconology, archaeology, architectural psychology and other sciences as well.

The book will be of interest to all specialists and students of architecture, design, art studies, semiotics, philosophy, culturology, etc. which bear relation to form, space, form-formation and the process of creation of forms.

The book has an introduction, three chapters and conclusion. Chapter One traces the emergence and development of tectonics as a category of human knowledge, along with the author's interpretation; it also describes tectonics in the system of communication and language. Chapter Two analyses the nature, laws and principles of form-formation, the categories of form-formation: symmetry and rhythm, as well as all conditions for formalising the tectonic language. Chapter three makes a screening to find analogies, prototypes and methodological guidelines for developing a comprehensive typology of forms and spaces. The systematisation of forms and spaces is presented in a tabular and descriptive form. The Conclusion summarises the results and significance of the study.

Ⓡ **Sabentas d'Arquitectura. Lugar**

Victor Neves

Departamento de Arquitectura da Universidade Lusíada de Lisboa. Portugal.

Foi editado o terceiro número das «Sabentas d'Arquitectura», dedicado ao tema do «Lugar».

As «Sabentas d'Arquitectura» são editadas pelo departamento de Arquitectura da Universidade Lusíada de Lisboa, Portugal e coordenadas pelo Arq. Victor Neves.

Trata-se de uma publicação temática, os dois números foram dedicados aos temas do «esquisso» e do «habitar», que reúne pequenos textos de professores ou de personalidades convidadas para efeito.

Neste terceiro número colaboram arquitectos, críticos de arte e historiadores.

Ⓡ **Revista AREA**

Director: Roberto Doberti. Editor: Jose Luis Caivano

Revista de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo.

Universidad de Buenos Aires. Argentina.

Ya salió el núm. 8 de la Revista AREA: Agenda de reflexión en arquitectura, diseño y urbanismo

Aquí va la información de sus contenidos.

CONTENIDOS, núm. 8, diciembre de 2000

- Jorge Sarquis

Investigación proyectual: historia de las teorías, los procedimientos y las técnicas -teorías, praxis y poiesis

- Hernan Casakin

El uso de representaciones visuales en los problemas de diseño

- Ricardo de Sarraga

Implicaciones generales sobre la proyectación hacia una familia «normal»

- Helen Barroso y Francisco Mustieles

Del urbanismo de centro al urbanismo de borde: una estrategia de intervención para la periferia de Maracaibo

- Veronica Paiva

Medio ambiente urbano. la emergencia del concepto. Concepciones disciplinares y prácticas profesionales en Buenos Aires entre 1850 y 1915

- Alejandro H. Aldasoro

La situación profesional de los arquitectos: una cuestión de números

Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo UBA.

Secretaría de Investigaciones

Ciudad Universitaria Pab. 3 piso 4

1428 Buenos Aires, Argentina

Tel.: (54-11) 4789-6229. Fax: (54-11) 4576-3205

E-mail: jcaivano@fadu.uba.ar, sicyt@fadu.uba.ar

Editorial La Colmena

Laprida 1608 3º A, 1425 Buenos Aires, Argentina

Tel.: (54-11) 4821-4859. Fax: (54-11) 4825-0798

E-mail: ajm@movi.com.ar

(D) doctorados (S) seminarios (M) másters (P) posgrados (E) especializaciones

curs - courses - cours - **Cursos**

(P) Carrera internacional de posgrado en Planeamiento Ambiental Urbano Territorial

Director de la carrera: Arq. Marcelo Zárate; docentes a cargo de seminarios internacionales: Dr. Arq. Josep Muntañola Thornberg (ETSAB – UPC); Ing. Enzo Scandurra (Università di Roma “La Sapienza”).

A partir de abril próximo, se dará comienzo a la carrera internacional de especialización de posgrado en Planeamiento Ambiental Urbano Territorial. La carrera está concebida como una instancia de formación interdisciplinaria alternativa y, a la vez orientada dentro del campo del planeamiento ambiental urbano territorial.

La característica de alternativa surge a partir de la perspectiva teórica general sobre la que se organiza la currícula, que propone articular los contenidos disciplinares básicos e instituidos de la planificación ambiental de matriz científicista emparentada a las ciencias naturales, contenidos propios de las disciplinas humanísticas hasta hoy poco desarrollados dentro de las estrategias de conocimiento y actuación del planeamiento ambiental. Va en ello la intención de promover, explorar y desarrollar la investigación y la formación de recursos humanos en estrategias metodológicas alternativas que posibi-

liten una comprensión profunda de las distintas problemáticas ambientales urbano-territoriales. Con ello se pretende dar paso a un cambio de condición epistémica en el planeamiento ambiental en cuanto al abordaje comprensivo del ambiente urbano territorial al que se propone asumirlo ya no como un mero paisaje físico, sino como un paisaje problemático constituido a partir de una compleja combinatoria de escenarios físicos y lugares urbanos (en sentido antropológico), formando un sistema sociofísico ambiental complejo. Éste es el reto principal que propone afrontar la carrera, convertido en su objeto de estudio principal, y que es considerado desde una estrategia de conocimiento y actuación alternativa, el *urbanismo ambiental hermenéutico*.

Marcelo Zárate
urbam@hotmail.com
Tel./Fax: +54 342 456 0778

(M) El proyecto (Social and Historical dimensions)

Professors: Josep Muntañola Thornbeg, Magda Saura, the studio of “Enric Miralles” and Benedetta Tagliabue architects, Carlos Ferrater, F. J. Biurrun, L. A. Dominguez, M. Costa Trost, B. Tayà, J. J. Fortuny, A. Linares, L. Cantalops, M. A. Cantó, A. Levy, P. Pellegrino, C. Saura, B. Sala, J. Mías, A. Peñín, P. Mangado, J. Herreros, A. Cruz, M.Barany, E. Pons, J. M. Sans, J. M.Nolla, E. Carbonell.

Research Information about the Social and Historical Research Team of the Design Department, School of Architecture in Barcelona. Politechnical University of Catalonia.
[http:// www.etsab.upc.es](http://www.etsab.upc.es)

D) PHD PROGRAM: Social and Historical Factors of Architectural Design

Coordinated by professor Josep Muntañola Thornberg with 25 PHD thesis already done and a lot of publications. (<web: [http:// www.edicionsupc.es](http://www.edicionsupc.es)>, a lot of them can be obtained directly from internet).

Josep Muntañola Thornberg

Research Information about the Social and Historical Research Team of the Design Department, School of Architecture in Barcelona. Politechnical University of Catalonia.

[http.:/: www.etsab.upc.es](http://www.etsab.upc.es)

S) SEMINAIRE IPRAUS / PARIS-X / CNRS: Architectures et Sociétés: Raison spatiale, Logique sociale

Séance de 14h - 17h, le 3^e Mardi de chaque mois à l'IPRAUS (Ecole d'Architecture de Paris-Belleville)

Intervenants: Christelle Robin, Pierre Clement, Philippe Bonnin, Claudie Balavoine, Henri Raymond, Jean Michel Leger, Rainier Hodde, Yong-Hak Shin, Christian Pedelahore, Nathalie Lancret, Pierre Riboulet Jean-Pierre Boutinet, Daniel Pinson, Peter Mark, Helder Carita, Roselyne de Villanova, Jean-Louis Violeau (Sociologue, Doctorant), Jean-Paul Jungmann, (Architecte, Professeur à l'Ecole d'Archi. de Paris-la-Villette), Maité Clavel, Fiona Meadows, Nicolas Fieve

Programme de l'année universitaire 2000-2001:

Si l'architecture fut jadis l'art " total ", c'était il y a bientôt mille ans. Gardons-en fierté et intérêt, mais nulle nostalgie qui nous aveuglerait sur la réalité contemporaine.

Et nous gardant des carcans dogmatiques et idéologiques, il nous faut aujourd'hui comprendre comment, au probable tournant d'une ère, nos sociétés produisent leurs lieux, en créent de nouveaux et réinterprètent ceux dont elles héritent, les agencent et les distribuent en des configurations signifiantes, leur donnent forme d'usage et esthétique architecturale, à toutes les échelles où s'exerce la pratique sociale.

Comment elles enjoignent aux acteurs de les concevoir et de les réaliser, d'en user et de les occuper, de les habiter et d'en jouir. Parmi d'autres objets, l'habitation, le quartier, le village ou les villes nous renvoient sans cesse les questions qu'on avait trop vite cru

résolues : celles de leur identité même, de leur forme, de leur structure, de leur fonctionnement, de leur usage, de leur poétique de leur esthétique.

Les approches " massives ", celles qui tentent d'aborder les grands nombres et qui paraissent congruentes à l'énormité des mégapoles, nous donnent une image certes précieuse, mais lointaine, aux échelles vastes. Visions de Sirius, elles fascinent et impressionnent. Mais elles manquent alors parfois de capacité critique sur leur propre artefact. Elles sont souvent aveugles sur l'échelle modeste, sur le mode mineur de la réalité dans lequel citoyens, habitants et usagers appréhendent quotidiennement l'espace qui est le leur. Les patientes et minutieuses observations de l'ethnologie ou de l'anthropologie sociale, comme disciplines ou comme méthodes, y remédient heureusement, mais à échelle " micro ".

Ces sciences de l'Homme et de la Société se sont efforcées depuis quelques

décennies d'apporter leurs éclairages aux faits topologiques, aux faits d'espace, de territoire, de forme. La connaissance des modes d'habiter est aujourd'hui un peu moins lacunaire. Ce n'est pourtant pas dire que ces connaissances se retranscrivent ou s'intègrent aisément au savoir-faire de la conception, qui fusionne d'autres logiques. Peu de concepts, à l'instar de la "typologie" ou de "l'échelle", se sont répercutés en architecture.

Cette discipline, qui fit pourtant naître la première la notion de "structure", s'est comme murée quelque temps dans un superbe isolement. Quoi que l'époque des "utopistes démiurges" soit aujourd'hui révolue, en principe, le discours de la critique architecturale et celui des habitants paraissent encore s'ignorer, évoluer dans des

mondes parallèles. La société juge pourtant l'architecture à sa capacité de répondre à la demande habitante, à respecter ses usages, les modes d'habiter conventionnels, quand bien même ils sont complexes, divers, et en perpétuelle évolution. Mais l'architecture est simultanément la production d'un bien culturel, dans ses dimensions esthétiques et émotionnelles.

Valeur esthétique et valeur d'usage, logique habitante et logique d'action, raison pratique et raisons politique, économique, technique ou artistique doivent être confrontées, de manière approfondie. C'est à cette articulation que nous voulons consacrer les travaux de ce séminaire.

Philippe Bonnin
CNRS – IPRAUS, Ecole d'Architecture de Paris-Belleville
78 rue Rebeval, 75019 Paris
Tel : 01 53 38 50 60

*congressos - congresses - congrès - **Congresos***

– ***International Seminar of Semiotics of Space in Tunisia***

Next International Seminar in Tunisia. 23-27, Mai 2001.

For any information:

please connect with the web: <<http://www.mageos.ifrance.com/aise-iassp/index.htm>>

International Association of Semiotics of Space

Josep Muntañola Thornberg. President of I.A.S.S.

– ***Semiosis in The city***

Paul Perron. Vice-President of The Semiotic Society of America.

Paul Perron will chair the local Arrangements Committee of the annual meeting of The Society, to be held in Toronto October 18-21, 2001.

Paul Perron, Principle
15 King's College Circle
Toronto, Ontario, M5s 3H7

*recerca - research - recherches - **Investigación***

– **The European Program WINDS (Web based Intelligent Design System)**

Will celebrate next meeting in Barcelona next October 2001. 27 institutions participate in this research project that intends to built an Telematic European University of Design.

notícies - news - nouvelles - Noticias

– **Barcelona, 24 de abril de 2001**

El filósofo Paul Ricoeur ha sido investido Doctor «Honoris Causa» por la Universidad Ramón Llull de Barcelona. Tras el acto hemos podido hablar con el profesor de las posibilidades de relacionar sus teorías hermenéuticas con la arquitectura.

En próximos números publicaremos extractos de esta conversación.

Links

– **Fundació Jaume Bofill**

Diversitat cultural i construcció europea.

Seminari de participació ciutadana.

Debats per a la formació.

Una experiència de democràcia participativa a Cardedeu.

Projecte consensu.

Conveni de col.laboració amb les entitats i els ajuntaments del Programa Icària.

Federació de Xarxes d'Intercanvi de Coneixements de Catalunya.

Jornades de formació sobre interculturalitat i lleure.

Recerca-acció sobre educació en valors a l'ESO.

Fundació Jaume Bofill

Provença, 324

08037. Barcelona

Tel.: 934 588 700

Fax: 934 588 708

fbofill@fbofill.org

www.fbofill.org

* For the next Newsletter please send the news by e-mail to: [<newsletter@pa.upc.es>](mailto:newsletter@pa.upc.es)
(newsletter will appear three times a year)

Investigadores, Asociaciones y/u Organismos interesados:

Si desea publicar noticias sobre cualesquiera de los apartados que aparecen en esta Newsletter, por favor enviarlas a la siguiente dirección de correo electrónico: <newsletter@pa.upc.es> con el fin de que puedan ser incluidas en los siguientes números de esta revista. (Especificar apartado de publicación).

Research workers, Associations and/or interested Organizations:

In order to get your news published in any section of this Newsletter, please send them to our e-mail address: <newsletter@pa.upc.es> indicating the section of the publication, and they will be included in the next issues of the magazine.

Attention Rechercheurs, Associations et/ou Organisations intéressés:

Pour publier vos nouvelles dans quelque section de cette Newsletter, vous pouvez envoyer l'information à votre adresse électronique: <newsletter@pa.upc.es> et nous la placerons dans un des numéros prochains de nôtre publication. (Spécifiez la section désiree).